

# UTA English

## 新时代·老年大学 英语教程

杨天明 编写  
杨立民 审订

# 2

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

UTA English

新时代·老年大学  
英语教程

杨天明 编写  
杨立民 审订

2

义明李 人 编 出  
岚 蔚 群 任 编 审  
籍 菲 慧 世 崇 书 局 面 挂  
外 语 教 学 与 研 究 出 版 社  
北 京 西 三 环 路 北 段  
网 址 : <http://www.ftl.com.cn>  
电 话 : 010-68881111  
本 书 定 价 : 28.00 元  
发 行 日 期 : 2004 年 12 月  
书 号 : ISBN 7-309-05002-0  
定 价 : 28.00 元

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING 88(010) 外语教学与研究出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

新时代·老年大学英语教程 2/杨天明编写;杨立民审订. —北京:外语教学与研究出版社, 2004. 11  
00-4529-4

04. 11

I. 新… II. ①杨… ②杨… III. 英语—老年大学—教材 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 113504 号

主编 杨天明

审订 杨立民

出版人: 李朋义

责任编辑: 杨 岚

封面设计: 张世慧 邹 蕊

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京外国语大学印刷厂

开 本: 787×1092 1/16

印 张: 22

版 次: 2004 年 12 月第 1 版 2004 年 12 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-5600-4529-4

定 价: 26.90 元

\* \* \*

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

## 出版说明

《新时代老年大学英语教程》是专为我国老年大学的中老年学员编写的学年制英语教材。此套教材充分考虑到中老年人自身学习语言的特点，按照由浅入深、循序渐进的原则精心编写而成。它在内容上难度适中，语言生动活泼，具有一定的可读性和趣味性，也是一套适合中老年人自学的英语教材。

全套教材共分3册（每册词汇量约为600），每册20课，分3个学年学完。教程从基础英语开始，兼顾语音、语法，在形式上以口语教授为主，强调听说能力的训练。考虑到不同层次的中老年学习者，编者还加入了供学习者自学和娱乐的阅读材料。课文内容均选用亲朋好友间的生活场景对话作为题材，从多方面勾画出我国中老年朋友丰富多彩的生活画面，展现了他们在现代生活中对人生的积极态度。

本套教材由外语教学与研究出版社策划出版，与教材内容配套的录音带将令学习更加方便。希望这套教材能为中老年朋友的英语学习带来乐趣，丰富大家的生活。

## 前 言

随着我国社会经济的迅速发展和人民生活的不断改善，人的平均寿命日益提高，人口中中老年人的比例也逐步增高。不仅如此，中老年朋友的文化素质和追求也在与时俱进，他们不再满足于种花遛鸟，颐养天年，而是希望能度过更加充实的人生，享受“第二个青春”，真正做到“老有所养，老有所用，老有所学，老有所乐”。

资料显示，全国目前各种老年大学已达19,000余所，在校学员已达800万左右，并且学校的数量和质量还远远不能满足社会的需求。这些学校充分利用社会资源，针对中老年朋友的特点和需求，设立了各种相关课程，取得了良好的效果，受到了中老年朋友的热烈欢迎。但目前社会对老年大学这一新生事物和它的发展趋势准备尚且不足，缺乏合适的教材就是其中最为紧迫的一个问题。

本书正是编者根据老年大学多年的教学经验，为中老年朋友量身定做的一套英语教材。这套教材的特点是：

1. 它努力使中老年朋友的英语学习过程成为一种轻松愉快的经历。中老年朋友学习外语，不同于一般年轻学生，他们不必考虑升学、就业问题；不必苦苦应付四、六级考试；不必赶进度，争名次；不必担心升留级。本套教材针对这一特点，力争做到语言浅易，进度舒缓，使学员轻松入门，立竿见影；让中老年朋友学一点、会一点，学以致用。教材不求全面系统，避免精雕细刻。

2. 鉴于中老年朋友精力、记忆力一般已有一定程度衰退，因此本套教材以口语为主。同时考虑到随着社会的发展，中老年的文化水平和学习要求会逐步提高，因此本套教材也提供一些基础知识、体现一定的系统训练，使中老年朋友可进可退，如有必要，可以用这套教材打基础，便于日后进一步深造。

3. 这套教材努力反映中老年朋友生活的特点、兴趣和爱好，以及在诸如养生保健、老年婚丧、代沟等等个人与社会问题上的理念。同时教材也努力避免单调，

而尽量反映中老年朋友丰富多彩的生活和追求。

4. 本套教材共三册，供三年使用。每册书词汇量大致在600左右。第一、二册以对话为主。第三册以短篇课文为主。每册书大致分20课，内容一般有中英对照。每课课文之后配有简单练习。每册书后附有总词汇表以及若干英语歌曲。课文中间还穿插一些短篇，供学员课外阅读用，不作要求。

感谢北京外语教学与研究出版社为本书提供了优美的版式和插图。感谢金陵老年大学张中强副校长及其他领导的大力支持，感谢北京外国语大学杨立民教授为本书担任审校。

衷心希望使用本书的同行和中老年朋友批评指正。

杨天明

2004.1.31.

# CONTENTS

Lesson	Page	Grammar	Sentence Patterns	Functional Area
Lesson One 第 1 课	1	1. 一般过去时 (1) 2. 年、月、日表示法	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. What lovely flowers! 这些花真美!</li> <li>2. Isn't it a bit too late for me to wear a wedding ring? 我现在戴结婚戒指是不是晚了点?</li> <li>3. I asked you whether he left any message. 我问你他有没有留下什么口信。</li> </ol>	Asking People to Repeat
Lesson Two 第 2 课	17	一般过去时 (2)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Where did you put the bottle of champagne my friend gave me? 你把我朋友送我的那瓶香槟放哪儿了?</li> <li>2. I wish I were a better wife to you. 我这个妻子做得还不够好。</li> </ol>	Eating at a Restaurant
Lesson Three 第 3 课	27	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 动词不定式</li> <li>2. 宾语从句</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. I'll take care of him while you are away. 您不在时我会照顾他的。</li> <li>2. None of them have been as faithful to me as my dog. 他们中间没有一个像我的狗那样对我那么忠诚的。</li> </ol>	Giving Compliments
Lesson Four 第 4 课	39	现在完成时 (1)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. You remember the woman who sang those beautiful Russian songs at the New Year Party? 你记得在新年晚会上唱了几首好听的俄语歌的那个女的吗?</li> <li>2. I think they will make it simple. 我想他们会从简的。</li> <li>3. It has to be XXL. (他)得穿特大号的。</li> </ol>	Shopping

Lesson	Page	Grammar	Sentence Patterns	Functional Area
Interlesson One 阅读课 1	51			
Lesson Five 第 5 课	55	现在完成时 (2)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Have you ever thought of remarrying? 你想没想过再婚?</li> <li>2. Some of my friends have suggested that I should. 我有些朋友建议我应该考虑(再婚)。</li> <li>3. I find it difficult to let another man into my heart. 我发现要再喜欢上一个人很难。</li> </ol>	Seeing a Friend Off
Lesson Six 第 6 课	67	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 分词</li> <li>2. 状语从句</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The important thing is to get your passports and the visas. 重要的是办好你们的护照和签证。</li> <li>2. To apply for a visa, we must have a written invitation from you. 要申请签证, 我们必须有你们发出的书面邀请。</li> <li>3. So if everything goes well, we'll be with you before Christmas. 所以, 一切顺利的话, 我们圣诞节前就能和你们在一起了。</li> </ol>	Writing an E-mail
Lesson Seven 第 7 课	81	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 过去完成时</li> <li>2. 一般过去将来时</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. I was shocked at how much some of them had changed. 他们中有些人变化太大了, 让我震惊。</li> <li>2. Change to No. 3 which will take you straight to the station. 换乘 3 路就能直达火车站了。</li> </ol>	Asking the Way
Lesson Eight 第 8 课	93	定语从句 (1)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. I wonder whether it's because of their different states of health. 我不知道这是不是由于他们健康状况不同。</li> </ol>	Asking a Favor



Lesson	Page	Grammar	Sentence Patterns	Functional Area
Interlesson Two 阅读课 2	105		<p>2. They are always talking, laughing, singing, going on trips, and making plans for the future. 他们总是谈笑风生，唱歌，旅行，为将来做计划。</p>	
Lesson Nine 第 9 课	109	<p>1. 定语从句 (2) 2. 过去进行时</p>	<p>1. You look awful. 你脸色很难看。 2. I don't even remember how it got started. 我都不记得是怎么吵起来的了。 3. My wife and I would like to invite you to dinner at our home. 我和我太太想请你们来家里吃晚饭。</p>	Giving an Invitation
Lesson Ten 第 10 课	121	主语从句和表语从句	<p>1. 30 years ago, we would line up for 10 hours to buy a small black-and-white set. 30 年前，为了买一台小黑白电视机，我们得排 10 个小时的队。 2. Today few people seem to be paying attention to the beautiful color TV sets in the market. 现在市场上那些漂亮的彩电似乎都没人留意了。</p>	Making a Phone Call
Lesson Eleven 第 11 课	131	现在完成进行时	<p>1. She used to be so sweet. 她以前特别可爱。 2. You shouldn't have done that. 你不应该那么做。</p>	Complaining

Lesson	Page	Grammar	Sentence Patterns	Functional Area
Lesson Twelve 第12课	141	虚拟语气 (1)	1. She said I shouldn't treat my stomach as a garbage can. 她说我不该把自己的胃当成垃圾筒。 2. What would you do if you were me? 假如你是我, 你怎么办?	Buying a Ticket at a Railway Station
Interlesson Three 阅读课 3	151			
Lesson Thirteen 第13课	155	被动语态 (1)	1. The city has changed so much (that) I can't believe my eyes. 这座城市变化如此之大, 简直让我不敢相信自己的眼睛。 2. I think the best thing for China is still to improve public transportation. 我觉得对中国来说, 最好的方法还是改善公共交通状况。	Making Flight Reservations by Phone
Lesson Fourteen 第14课	169	被动语态 (2)	1. You get cheated almost every day. 你几乎每天都受骗。 2. You should hear what Mark Twain said. 你应该听听马克·吐温是怎么说的。	Making an Appointment
Lesson Fifteen 第15课	179	动名词	1. When you grow old, you begin to miss the place where you spent your childhood. 年纪大了, 就开始怀念自己度过童年的地方。 2. You want to go back to the days when you were loved by your parents. 你想回到受父母宠爱的那些日子中去。	Giving Thanks

Lesson	Page	Grammar	Sentence Patterns	Functional Area
Lesson Sixteen 第16课	191	1. 不定式和动名词的否定结构 2. 逻辑主语加上不定式或动名词所构成的复合结构	1. I'm afraid you've got on the wrong bus. 恐怕您乘错车了。 2. I should have asked. 我先问一声就好了。 3. Will you remind me when it's time to get off? 什么时候下车您能提醒我一下吗?	Taking a Bus
Interlesson Four 阅读课4	201			
Lesson Seventeen 第17课	205	直接引语和间接引语(1)	1. Your Ma is getting more and more difficult to manage. 你妈越来越难照顾了。 2. I'd rather take care of her myself. 我宁愿自己来照顾她。	Cashing a Check and Sending Money at a Bank
Lesson Eighteen 第18课	215	直接引语和间接引语(2)	1. I heard your wife talking about it the other day. 前几天我听你夫人说起这件事。 2. It's nothing serious. (事情)并不严重。(没什么大不了的。)	Seeing a Doctor
Lesson Nineteen 第19课	225	不定式和动名词的时态和语态	1. I was watching a movie on TV when you called. 你打电话来时我正在看电视上播的一部电影。 2. These things do happen. 这些事是会发生的。	Apologizing
Lesson Twenty 第20课	235	虚拟语气(2)	1. They were given some money and told to go home. 给了他们一些钱,叫他们回家了。 2. We were never afraid of losing our jobs. 我们从不担心会失业。	Talking About the Weather

<b>Lesson</b>	<b>Page</b>	<b>Grammar</b>	<b>Sentence Patterns</b>	<b>Functional Area</b>
Interlesson Five 阅读课 5	245			
<b>Appendix</b> 附录				
1. 生词表	249			
2. 部分不规则动词	279			
3. 英文歌曲	285			
4. 部分练习参考答案	315			



# Lesson One

## 第 1 课

### 本课要点

- 语法:
1. 一般过去时 (1)
  2. 年、月、日表示法

- 句型:
1. What lovely flowers!
  2. Isn't it a bit too late for me to wear a wedding ring?
  3. I asked you whether he left any message.

## Dialog One

### Wedding Anniversary (1) 结婚纪念日 (1)

- A** Hey, what lovely flowers!<sup>1</sup> Where did you get them?  
**甲** 嘿, 这些花真美! 你在哪里买的?  
**B** I bought them in a flower shop, for a special occasion<sup>2</sup>.  
**乙** 我在花店买的, 为了纪念一个特殊的日子。  
**A** What occasion?  
**甲** 什么特殊日子?  
**B** Don't you know?  
**乙** 你不知道吗?  
**A** All I know is that it isn't my birthday.<sup>3</sup> I was born on April 4th, 1936.  
**甲** 我只知道今天不是我的生日。我是1936年4月4日出生的。  
**B** You don't remember what happened to us 45 years ago?<sup>4</sup>  
**乙** 你不记得45年前我们的事情了?

### Notes 注释

- Hey, what lovely flowers! 嘿, 这些花真美!  
 英语常用“what”和“how”表示感叹。“what”修饰名词, “how”修饰形容词、副词和动词。又如:  
 What a beautiful park (it is)! 多漂亮的公园啊!  
 How beautiful (the park is)! 这公园真漂亮!
- for a special occasion 为了一个特别的日子 (场合)
- All I know is that it isn't my birthday. 我只知道今天不是我的生日。  
 all I know 我所知道的 (全部)  
 “that”在此句中为连词, 无词义。
- You don't remember what happened to us 45 years ago? 你不记得45年前我们的事情了?  
 该句为陈述句型, 但读升调, 表示疑问。





## Dialog One

- A** 45 years ago? I was 25 and you were 23. We had both finished university and got our first job. A lot happened in that year.
- 甲** 45年前? 那时我25岁,你23岁。我们都已经大学毕业,还找到了第一份工作。那年发生的事情多了。
- B** How could you forget? It's our wedding anniversary!
- 乙** 你怎么能忘了呢? 今天是我们的结婚纪念日呀!
- A** Silly girl. Did you really think I'd forgotten? No. I was kidding you. Look, I've got a gift for you.
- 甲** 你真傻。你真以为我忘了吗? 没有。我刚才和你开玩笑呢。看,我还给你买了件礼物。
- B** A ring! It's beautiful. But isn't it a bit late for me to wear a wedding ring?
- 乙** 戒指! 真漂亮。可是我现在戴结婚戒指是不是晚了点?
- A** I should have given it to you 45 years ago, but I was too poor then.
- 甲** 我本应该45年前就给你的,但那时太穷了。
- B** But then, too, the idea of a wedding ring never occurred to us.
- 乙** 可那时候,我们也从来没想过要买结婚戒指。
- A** You're right. It would have been an improper thing to do.
- 甲** 你说得对。那时买戒指是不合适的。
- B** Come on. Let's have a little celebration. I've prepared a special meal for us. All our favorite dishes.
- 乙** 来,我们稍稍庆祝一下。我烧了一桌好菜,都是我们爱吃的。

## Dialog Two

### Asking People to Repeat 让别人重复所说的话

- A** A friend of yours<sup>5</sup> came to see you this morning.
- 甲** 你有个朋友今天早上来看你了。
- B** I beg your pardon?<sup>6</sup>
- 乙** 你说什么?
- A** I said, "a friend of yours came to see you this morning," and I told him you were not in the office.
- 甲** 我说：“你有个朋友今天早上来看你了。”我跟他说你不在办公室。
- B** Did he leave a message?
- 乙** 他留什么口信了吗?
- A** Sorry, what was that?<sup>7</sup>
- 甲** 对不起，你说什么?
- B** I asked you whether he had left any message.
- 乙** 我问他他有没有留下什么口信。



5. a friend of yours 你的一个朋友  
类似用法：a friend of mine 我的一个朋友  
a teacher of ours 我们的一位老师  
a brother of Lao Wang's 老王的一个兄弟
6. I beg your pardon? 你（您）说什么？  
此句也可简化成：Pardon?（读升调）
7. Sorry, what was that? 对不起，你（您）说什么？  
该句还可译成：麻烦请再说一遍！





## Dialog Two



- A** Well, he gave his phone number. He wants you to call him sometime this evening.
- 甲** 嗯，他把电话号码留下了。他让你今晚什么时候给他打个电话。